

今勛公司企業社會責任政策聲明

Tuyên bố chính sách trách nhiệm xã hội doanh nghiệp của công ty Jinxun

今勛企業(股)有限公司於設計、製造、銷售相關產品與提供客戶售後服務過程中，遵循下列的行為準則：

Công ty hữu hạn cổ phần doanh nghiệp Jinxun tuân theo quy tắc ứng xử sau trong quá trình thiết kế, sản xuất, bán các sản phẩm liên quan và cung cấp dịch vụ hậu mãi cho khách hàng:

一、 遵循企業社會責任

1. Tuân thủ trách nhiệm xã hội của doanh nghiệp

本公司承諾：

Công ty chúng tôi cam kết:

1. 不使用童工，不接受任何供應商或分包商使用童工。
1. Không sử dụng lao động trẻ em và không chấp nhận bất kỳ nhà cung cấp, nhà thầu phụ nào sử dụng lao động trẻ em.
2. 如聘僱青年工(16 歲以上未滿 18 歲)，不得從事危險與繁重之工作，除非我國法律核准進行的訓練。
2. Nếu tuyển dụng lao động trẻ (trên 16 tuổi nhưng dưới 18 tuổi) thì không được làm những công việc nguy hiểm, vất vả trừ khi việc đào tạo được pháp luật Đài loan chấp thuận.
3. 尊重員工自由，禁止任何形式的強迫勞動，不接受任何供應商或分包商使用強迫勞動。
3. Tôn trọng quyền tự do của nhân viên, nghiêm cấm mọi hình thức lao động cưỡng bức và không chấp nhận việc sử dụng lao động cưỡng bức của bất kỳ nhà cung cấp hoặc nhà thầu phụ nào.
4. 提供安全衛生的工作和生活條件，確保員工的安全和健康。
4. Bảo đảm điều kiện làm việc, sinh hoạt an toàn, vệ sinh, bảo đảm an toàn và sức khỏe cho người lao động.
5. 推動勞資合作，尊重員工的意見。
5. Thúc đẩy hợp tác quản lý lao động và tôn trọng ý kiến của người lao động.
6. 提供平等和公平的工作環境，禁止任何形式的歧視行為。
6. Cung cấp một môi trường làm việc bình đẳng và công bằng và nghiêm cấm mọi hình thức phân biệt đối xử.
7. 尊重員工的基本人權，禁止性騷擾、虐待、暴力、體罰、或任何形式的侮辱人格的行為。
7. Tôn trọng các quyền con người cơ bản của nhân viên và nghiêm cấm quấy rối tình dục, lạm dụng, bạo lực, trừng phạt thân thể hoặc bất kỳ hình thức hành vi hạ nhục nào.



8. 合理安排生產計畫，合理安排員工的工作時間和休息休假。
8. Bố trí kế hoạch sản xuất hợp lý, bố trí thời gian làm việc, nghỉ ngơi, nghỉ phép của người lao động hợp lý.
9. 提供合理的工資福利，至少滿足員工的基本需要。
9. Cung cấp mức lương và phúc lợi hợp lý để ít nhất đáp ứng được nhu cầu cơ bản của nhân viên.
10. 尊重員工自由結社及集體談判權。
10. Tôn trọng quyền tự do lập hội và thương lượng tập thể của nhân viên.
11. 遵守普遍公司道德準則。
11. Tuân thủ đạo đức chung của doanh nghiệp.

本公司對相關供應商於提供本公司或本公司關係企業產品或服務過程中，亦將要求支持本公司上開揭示政策及行為準則，並確實遵守，本公司將不定期稽核相關供應商，以確保供應商遵循相關政策與行為準則。

Công ty cũng sẽ yêu cầu các nhà cung cấp có liên quan hỗ trợ các chính sách và quy tắc ứng xử đã công bố của công ty trong quá trình cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ của công ty hoặc các công ty liên kết và đôi khi phải tuân thủ các chính sách và quy tắc ứng xử đó. Đảm bảo nhà cung cấp tuân thủ các chính sách và quy tắc ứng xử có liên quan.

二、無使用衝突礦產

2. Không sử dụng khoáng sản xung đột (Sử dụng Khoáng sản không xung đột)

對於近年來，剛果民主共和國其周圍地區非政府軍事團體，武裝控制鈷 Co、金 Au、鈹 Pd、鉭 Ta、鎢 W、錫 Sn 等金屬，造成社會、環境、人權惡化等問題，本公司將持續採取無衝突金屬採購政策，支持 EICC 與 GeSI 在衝突金屬上的策略與做法。

Liên quan đến các nhóm quân sự phi chính phủ ở Cộng hòa Dân chủ Congo và các vùng lân cận trong những năm gần đây, việc kiểm soát vũ trang coban Co, vàng Au, palladium Pd, tantalum Ta, vonfram W, thiếc Sn và các kim loại khác đã gây ra các vấn đề xã hội, môi trường, nhân quyền suy thoái và các vấn đề khác, công ty sẽ Tiếp tục áp dụng chính sách thu mua kim loại không xung đột và hỗ trợ các chiến lược cũng như thực tiễn của EICC và GeSI về kim loại xung đột.

法規依據：RBA(Responsible Business Alliance)、SA8000 (Social Accountability 8000) 標準及相關國際條例、國家與地區相關法律法規

Cơ sở pháp lý: Các tiêu chuẩn RBA (Liên minh doanh nghiệp có trách nhiệm), SA8000 (Trách nhiệm xã hội 8000) và các quy định quốc tế liên quan, luật pháp và quy định quốc gia và khu vực có liên quan

ps.強迫勞動是指對員工進行強制勞動或相關的強制措施，包括但不限於：體罰、生理或心理上的虐待或強制、恐嚇或其他的語言暴力、扣款或扣押身分證件或其他不合法的強制勞動。

p.s. Lao động cưỡng bức đề cập đến lao động cưỡng bức hoặc các biện pháp bắt buộc có liên



quan đối với nhân viên, bao gồm nhưng không giới hạn ở: nhục hình, lạm dụng hoặc ép buộc về thể chất hoặc tâm lý, đe dọa hoặc bạo lực bằng lời nói khác, khấu trừ tiền hoặc giấy tờ tùy thân hoặc các hình thức lao động cưỡng bức bất hợp pháp khác.

